

OBER Anzeigenaufnahme
03591/48170

LAUSITZER

KURIER

Samstag, 24. Mai 2025 Nr. 21/36. Jahrgang

50.673 verteilte Exemplare

Lokalausgabe BIW – KM



David Gratzl, Projektkoordinator von Bischofswerda Inklusiv, hofft, noch viele weitere Verbesserungen für Menschen mit Behinderung auf den Weg bringen zu können.

Wie inklusiv ist Bischofswerda?

Seit fünf Jahren gibt es die Initiative „Bischofswerda inklusiv.“ Nun ist der offizielle Projektzeitraum abgelaufen. Was die Initiative erreicht hat – und wie es jetzt weitergeht.

Bischofswerda. Menschen mit Behinderung sind all zu oft noch zum Zuschauen verdammt, wenn andere spielen, Sport treiben oder auch nur bestimmte Orte aufsuchen. Auch in Bischofswerda gibt es diese Probleme. Um das zu ändern oder die Situation zumindest zu verbessern, wurde vor fünf Jahren die Initiative „Bischofswerda inklusiv“ ins Leben gerufen. David Gratzl hat in dieser Zeit als Projektkoordinator maßgeblich an der Umsetzung der entsprechenden Ziele mitgewirkt. Doch worin bestanden diese

Ziele eigentlich? Dazu erklärt er: „Das Hauptziel bestand darin, Inklusion überhaupt erst einmal zu einem Thema zu machen, über das man in der Stadt spricht. Und natürlich wollen wir Verbesserungen für Menschen mit Behinderungen – und damit für die gesamte Stadtgesellschaft – erreichen.“

Das Ziel, dass die Bischofswerdaer über Inklusion nachdenken und reden, wurde laut David Gratzl, der selbst seit mehreren Jahren an den Rollstuhl gefesselt ist, erreicht. Doch wie sieht es mit der Barrierefreiheit im Stadtgebiet aus? Um das zu erfahren, hat sich der „Oberlausitzer Kurier“ mit ihm auf einen kleinen Rundgang durch den südlichen Teil der Bischofswerdaer Innenstadt begeben. Bereits beim Start auf dem Alt-

markt macht David Gratzl auf eine Verbesserung aufmerksam, die nicht Betroffenen kaum auffallen dürfte: „Der Marktplatz war aufgrund der breiten Fugen zwischen den historischen Pflastersteinen immer schwer befahrbar und bildete eine Verletzungsgefahr. Das hat sich geändert, nachdem die Stadt die Fugen auffüllen ließ.“ Entlang der Fleischergasse geht es zu einem ersten neuralgischen Punkt: Den öffentlichen Toiletten am Kirchplatz. Selbst wenn sie geöffnet wären, könnten Menschen im Rollstuhl sie nur schwer erreichen: „Tatsächlich ist es für Behinderte in Bischofswerda mit der Notdurft im Moment sehr schwierig. Die öffentliche Toilette ist gesperrt.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Kamenz
Wenn Engel fliegen, dann tun sie es über der Lessingstadt

Kamenz
Da bleibt kein Auge trocken – und das nicht wegen Regen

Kamenz
Jägermeister schreibt seit 30 Jahren eine Erfolgsgeschichte

Wissen

Zur Geschichte der Feuerwehr

Bischofswerda. Am Montag, 26. Mai, begrüßt der Museums- und Geschichtsverein Bischofswerda zu einem Vortrag über die „Geschichte der Bischofswerdaer Feuerwehr“ den langjährigen Wehrleiter Sixten Mütterlein, der selbst seit über 40 Jahren mit der Feuerwehr in Schiebock verbunden ist. Ab 19 Uhr wird er im Hotel „Evabrunnen“ allen Neugierigen Wissenswertes und Interessantes über die Entstehung und das Schaffen der Floriansjünger in unserer

Heimatstadt zu berichten wissen.

Wie bei allen Veranstaltungen des MGV ist auch hier bei Bedarf für Hörgeschädigte ein Gebärdendolmetscher anwesend. Eine Voranmeldung ist erwünscht. Generell lohnt es sich, den Veranstaltungskalender des MGV auf der Internetseite „https://museumsverein-bischofswerda.de“ zu besuchen, sowie einen Blick dort auch in unser „Virtuelles Museum“ zu wagen.

Tourismus

Zu Himmelfahrt auf den Valtenberg!

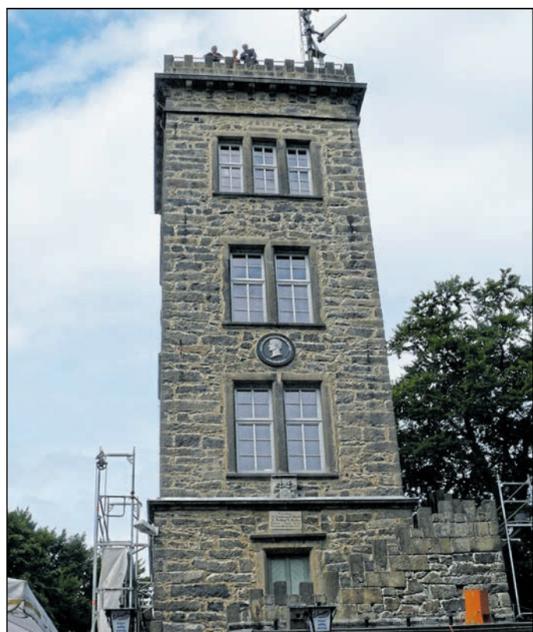
Neukirch/Lausitz. Nach mehrjährigem Dornröschenschlaf rückt der traditionsreiche Valtenberggipfel am Himmelfahrts-Donnerstag, 29. Mai, wieder in den Blickpunkt. Zwischen 10 und 18 Uhr sind Wanderer und Ausflügler herzlich eingeladen, auf dem 587 Meter hohen Valtenberg, der höchsten Erhebung des Lausitzer Berglands, einzukehren.

Dazu teilt der Neukircher Bürgermeister Jens Zeiler folgendes mit: „Es erwarten Sie Bratwurst vom Grill, alkoholfreie Erfrischungen und leckeres Feldschlösschen – sowie als besonderes Highlight: Bock-Bier aus der Dresdner Hausbrauerei Laubegast.“

Die sun sport- und naturbetriebe Böhme & Bucher GbR sei nicht nur Gastgeber der Veranstaltung, sondern habe auch die Monsterroller Neukirch/L. übernommen. „Mit ihrer Erfahrung und Expertise werden sie den Valtenberg künftig noch stärker als Natur-, Sport- und Aktionsberg mit touristischer Anziehungskraft etablieren. Ergänzt wird das Angebot durch die Hausbrauerei Laubegast, die ihre Leidenschaft für regionale

Bierkultur auf den Valtenberg bringt.“ Und weiter erklärt Jens Zeiler: „Die Veranstaltung markiert einen wichtigen Schritt für unsere Gemeinde Neukirch/Lausitz, nachdem wir im Oktober 2024 nach einem langwierigen Rechtsstreit unseren Valtenberg 'zurückbekommen' haben. Seitdem laufen umfangreiche Sanierungsarbeiten: Das Dach wird erneuert, die Dämmung verbessert und die Fassade instandgesetzt.“

Direkt neben der Baude befindet sich der König-Johann-Turm, unser beliebtes Wahrzeichen mit einem beeindruckenden Panoramablick über die Oberlausitz. Auch er wird derzeit aufgewertet und bleibt ein zentrales Highlight unseres Ausflugsziels. Mit der Veranstaltung zu Himmelfahrt beginnt ein neues Kapitel für die Valtenbergbaude – ein erstes Lebenszeichen nach dem Dornröschenschlaf, das Lust auf mehr macht. Zur Feier des Männertages freue ich mich, Ihnen mitteilen zu können, dass die Begehung des Turmes an diesem Tag kostenfrei möglich sein wird. Kommen Sie also gerne vorbei!“



Die Begehung des Turmes wird am Himmelfahrtstag kostenfrei möglich sein.

Wir feiern in Bautzen vom 30.5. – 01.06.2025

mit **20%**

Rabatt auf die aktuelle Marc Cain Sommerkollektion!

WOMEN'S LINE!
Ina Scholze

Unsere Öffnungszeiten
Mo–Fr 11.00–18.00 Uhr
Sa 10.00–13.00 Uhr

Hauptmarkt 9 · 02625 Bautzen
☎ (0 35 91) 4 07 37
www.womensline.de

Gesellschaft



Vor dem Kesselhaus werden noch Öffnungszeiten angezeigt, die bis auf weiteres passé sein dürften.

Darum ist das Kesselhaus jetzt zu

Singwitz. Die Nachricht verbreitete sich rasend schnell im sozial-virtuellen Raum: „Das Kesselhaus ist dicht!“ In einer „Nacht- und Nebelaktion“, hieß es dort, seien die Zugänge zu der beliebten Veranstaltungs-Location verrammelt und mit Steinen blockiert worden.

Zu den Hintergründen allerding wussten die Social-Media-Autoren nicht viel zu melden.

Die lokalen Medien erreichten in den letzten Wochen immer wieder Absagen von bereits angekündigten Veranstaltungen. Andreas Greiner-Bär, einer von zwei Geschäftsführern der Kesselhaus Kulturproduktions GmbH, erklärte zu Beginn dieser Woche auf Anfrage nur: „Kein Kommentar!“

Für Torsten Grüber, Geschäftsführer der A4Res-Gruppe, in deren Eigentum sich das Objekt befindet, war die kurzfristige Schließung des Kesselhauses notwendig, um Gefahren abzuwenden. „Es wurde sich gemeinsam mit betriebsfremden Personen illegal Zutritt zu dem baupolizeilich gesperrten Gebäudeteil verschafft“, erklärt er. „Was da hätte passieren können, möchte sich niemand ausmalen.“ Was künftig mit der Immobilie geschehen soll, stehe auf einem anderen Blatt. „Wir arbeiten dazu eng mit der Gemeinde Obergurig zusammen.“

Bürgermeister Thomas Polpitz (parteilos) bestätigte das: „Als Gemeinde verlieren wir im ersten Schritt eine Kultureinrichtung, die über viele Jahre einen sehr guten Ruf hatte. Der Eigentümer deutete an, dass das Kesselhaus nun aber nicht für immer der Öffentlichkeit verwehrt wird und dass gemeindliche Veranstaltungen sowie nach Absprache Veranstaltungen anderer Art gebucht werden können. An einem neuen Konzept wird gearbeitet und es hoffentlich bald umgesetzt.“

Eine Bewertung zur Schließung des Kesselhauses, so Thomas Polpitz, wolle er nicht abgeben. Unmittelbar nach dieser Maßnahme habe es ein sehr offenes Gespräch gegeben. Der Oberguriger Bürgermeister erklärt weiter: „Das Kesselhaus befindet sich im Privateigentum und leider wurden das Vertrauen des Eigentümers überstrapaziert und eindeutige Warn- und Gefahrhinweise ignoriert. So wurden unberechtigter Weise Räumlichkeiten angeboten, obwohl diese baupolizeilich gesperrt sind und eine Gefahr für Leib und Leben darstellen. Eine sofort einberufene Gesellschafterversammlung brachte nicht den gewünschten Erfolg und so wurde sechs Monate vor dem bereits angekündigten offiziellen Schluss nun der Betrieb sofort eingestellt.“

Uwe Menschner

Burgführung mit Aufstieg auf den Eulenturm

Radeberg. Am Sonntag, 1. Juni, 11.00 Uhr, lädt Schloss Klippenstein in Radeberg zur monatlichen Sonntagsführung ein. Besucher erkunden dabei die historische Anlage und erfahren Spannendes zu ihrer 800-jährigen Vergangenheit. Im Fokus steht diesmal die Amtsgeschichte des Schlosses. Auf den Spuren von Herzog Moritz entdecken Gäste, wie die mittelalterliche Burg zum Jagdschloss umgebaut wurde. Ein Highlight ist der Aufstieg auf den Eulenturm mit Blick ins malerische Hüttetal. Die Führung kostet 6 Euro inklusive Museumseintritt. Ohne Voranmeldung können Interessierte einfach vorbeikommen und in die Geschichte des kurfürstlichen Schlosses eintauchen. Ein besonderes Erlebnis für Geschichtsbegeisterte.



Auf den Spuren von Herzog Moritz entdecken Gäste, wie die mittelalterliche Burg zum Jagdschloss umgebaut wurde. Foto: Museum Schloss Klippenstein

lich Willkommen auf dem Geflügel- und Erlebnisbauernhof Mario Steinert

Unser Bauernhofcafé in Diehsa hat geöffnet!
Jeden Sonntag von 10–18 Uhr

Hier können Sie Natur pur erleben!

Für unsere Jüngsten:
Riesenhüpfkissen
Sandkasten
Kletterhahn
Ponykutschfahrten

Ganztägig gibt es frisch gegrillte Broiler, Kaffeespezialitäten und hausgemachten Bauernhofkuchen, Eisbecher in verschiedenen Variationen und Softeis.

Geflügelhof Mario Steinert
Weißenerger Str. 73 a, 02906 Diehsa
Tel. 01 71/367 34 54

Öffnungszeiten Hofladen
Fr. 9–16 Uhr | Sa. 9–14 Uhr
Sonntags geöffnet

Wohnungen & Immobilien

- Vermietung
- Nachmieter
- Mietgesuche
- Wohnungen

Wir suchen für unsere Kaufinteressenten - Einfamilien-/Mehrfamilien-/ Bauernhöfe & Eigentumswohnungen!

0 35 91 / 49 17 64
E-Mail: info@immobilien-baumann-online.de

IMMOBILIEN Heike Baumann

- Familie sucht Eigenheim in Kamenz, Pulsnitz o. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert. 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de
- Familie sucht Eigenheim in Bischofswerda od. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert, 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de
- Suche Haus in der schönen Gemeinde Neißeaue 0 17 26 13 97 09
- Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grundstück in der Oberlausitz 03585/455903, www.wuestenrot-immobilien.de
- Haus oder Freizeitgrundstück von privat in liebevolle Hände gesucht. #fa.ingolf.manthey@gmx.de 01 52 05 38 58 74

Fahrzeugmarkt und Zubehör

- Fahrzeugverkäufe
- Opel
- Fahrzeuggesuche

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt
Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

PKW
Suchen ständig Gebrauchtwagen
- Auch Kreditablösung -
Sofort Barzahlung!
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz - Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Mofa / Moped
Schrauber sucht Simson Moped bis 1800 €
01 52) 06 04 87 09

Motorräder
Kaufe Simson MZ AWO, DKW, NSU, Zündapp und Ersatzteile 01 74/ 3 18 89 88.

Sonstige Fahrzeuge
Wohnwagen
Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Stellenmarkt & Bildung

Unsere lokale Wochenzeitung sucht Verstärkung für unser Redaktionsteam.

Als **Lokalredakteur (m/w/d)**

haben Sie die Gelegenheit, das Herz der Leserschaft zu sein und lokale Geschichten zu erzählen, die einen Unterschied machen.

Ihre Aufgaben:

- Recherche und Verfassen von Artikeln über lokale Ereignisse, Veranstaltungen und Persönlichkeiten
- Pflege und Ausbau von Beziehungen zu lokalen Akteuren, Vereinen und Institutionen
- Eigenständige Planung und Umsetzung von Reportagen, Interviews und redaktionellen Beiträgen
- Teilnahme an lokalen Veranstaltungen, um den Puls der Gemeinschaft zu spüren und darüber zu berichten

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium oder Ausbildung im Bereich Journalismus, Medien oder vergleichbar
- Leidenschaft für das Schreiben und die Fähigkeit, Geschichten ansprechend zu präsentieren
- Kommunikationsstärke und Freude am Umgang mit Menschen
- Organisationsgeschick und die Fähigkeit, eigenständig Themen zu recherchieren
- Teamgeist und Engagement für eine lesernahe Berichterstattung

Was wir bieten:

- Eine vielseitige und spannende Tätigkeit in unserem Redaktionsteam
- Die Möglichkeit, lokale Geschichten mit Bedeutung zu erzählen und die Gemeinschaft zu stärken
- Fortbildungsmöglichkeiten und eine angenehme Arbeitsatmosphäre mit modernen Arbeitsbedingungen

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH
Herrn Enrico Berger
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen
Per E-Mail: info@LN-Verlag.de

- Stellenangebote
- Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorrührständer: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de
- Stelle für Reinigung & Essenausgabe im Evangelischen Schulzentrum Gaußig zu besetzen. 25 Wochenstunden, Haustarif Bewerbungen an: Evangelischer Schulverein im LK Bautzen e.V., An der Kirche 3, 02633 Gaußig 0 35 93 0- 55 96 76
- Malteser Hilfsdienst Bautzen sucht ab sofort Verstärkung für eine Tätigkeit im Fahrdienst für Menschen mit Beeinträchtigung. Die Tätigkeit erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung. Rufen Sie uns an: 03591/5268-0
- Ihr Dienstleister

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Frankenthal (Postweg)
- Tröbigau
- Kamenz (Nebelschützer/Hasenberg)
- Gersdorf (Mühlweg)
- Großröhrsdorf

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandsansage.

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen
Tel. (03591) 48 17 13 • Fax (03591) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

Freizeit

Was schafft ihr in 48 Stunden?



48-Stunden-Aktion im Landkreis Bautzen: 70 Jugendgruppen sind dieses Jahr dabei! Foto: Valtenbergwichtel e.V.

Landkreis Bautzen. Die Teilnehmer für die diesjährige „48 Stunden Aktion“ im Landkreis Bautzen stehen fest – knapp 70 Jugendgruppen und Vereine haben sich mit kreativen Projekten angemeldet. Nach intensiver Werbung in den vergangenen Wochen freut sich das Organisationsteam über die große Resonanz.

Die Aktion bietet jungen Menschen die Chance, innerhalb von 48 Stunden gemeinnützige Projekte umzusetzen. Ob soziale Initiativen, kulturelle Aktionen oder Umweltengagement – die Ideenvielfalt ist groß. Unternehmen, die die Gruppen unterstützen möchten, können sich über die Regionalbüros vernetzen.

Ein besonderes Highlight ist der „Sonderpreis der Sparkassen“, der nach der Aktion vergeben wird. Bewertet werden Gemeinnützigkeit, öffentliche Wirkung, Nachhaltigkeit und Kreativität – nicht die Größe des Projekts oder die Teilnehmerzahl. Das Preisgeld kann frei verwendet werden.

Interessierte Gruppen können sich noch nach dem Aktionswochenende anmelden. Alle Infos gibt es auf der Website der Aktion. Die Regionalbüros helfen bei Fragen weiter.

Wirtschaft

Schnelles Netz für schnelle Züge

Großröhrsdorf. Vodafone hat in Großröhrsdorf eine neue Mobilfunkstation in Betrieb genommen, die ein wichtiges Funkloch entlang der Bahnstrecke nach Kleinröhrsdorf schließt. Die moderne Anlage mit LTE- und 5G+-Technologie verbessert auf 2,9 Kilometern Streckenlänge die mobile Datenversorgung für Bahnreisende deutlich.

Im Rahmen der Kooperation mit der Deutschen Bahn treibt Vodafone den bundesweiten Mobilfunkausbau entlang von Schienenwegen voran. Bis Sommer 2025 sollen alle wichtigen Bahnstrecken lückenlos mit hohen Bandbreiten versorgt werden. „E-Mails versenden, mit der Familie telefonieren, Musik streamen – viele Bahnreisende nutzen unterwegs ihr Smartphone. Ein stabiles Mobilfunknetz ist dafür unentbehrlich. Mobiles Kommunizieren und Arbeiten wird mit dem Ausbau der Mobilfunkversorgung entlang der Bahnschienen schneller und unterbrechungsfrei funktionieren. Mit der Ausbaumaßnahme entlang der Strecke zwischen Großröhrsdorf und Kleinröhrsdorf realisieren wir den nächsten wichtigen Schritt.“, betont Vodafone-Technikchefin Tanja Richter.

Neben 160 neuen Standorten plant das Unternehmen 1.000 Modernisierungen, um auch Nebenstrecken besser zu erschließen.

Sport

Wiesengrundlauf in Bischheim

Bischheim. Am Sonntag, 1. Juni, startet der erste Wiesengrundlauf in Bischheim bei Haselbachtal. Die Gemeinde organisiert das Laufevent gemeinsam mit der Wasserwacht Kamenz und der Freiwilligen Feuerwehr.

Vizepräsident Jörg Fernbach vom Sächsischen Leichtathletikverband unterstützt die Premiere fachkundig. Ab 2026 soll der Lauf regelmäßig am Freitag nach der Sommersonnenwende stattfinden – als Nachfolger des eingestellten Froschlaufs.

Von 600-Meter-Läufen für Kinder bis zur 11,2-Kilometer-Strecke für Ambitionierte bietet der Wiesengrundlauf für jeden das passende Angebot. Auch Walker sind herzlich willkommen.

Die Baer-Service GmbH sorgt für professionelle Zeitnahme und Organisation. Die Teilnahmegebühren wurden bewusst niedrig gehalten, um möglichst viele Sportbegeisterte anzulocken.

Höhepunkte werden die Auftritte der Cheerleader-Gruppe „Mighty Flames“ sein.

Alle Sieger erhalten Pokale – sowohl in den Altersklassen als auch für die schnellsten Haselbachtaler Teilnehmer. Die Streckeninfos und Anmeldung finden Interessierte online auf wiesengrundlauf.de.

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen **Kleinspediteur** mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt: **OBERLAUSITZER KURIER**
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

HUTBERG NACHT 2025
MIT THE FIREBIRDS & ANTHONY WEIHS

14 Juni 2025 Hutbergbühne Kamenz
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 42,45 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

Kastelruther Spatzen aus Südtirol

Friedensadler
Tournee 2025

05 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 65,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

DIE GRÖSSTE MALLE-PARTY DER LAUSITZ

8 MALLORCA STARS
Präsentiert von ATeams

28 Juni 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 19,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Notdienste

für den Bereich Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/19222 oder 116 117.

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge Tel.: 0800/1110-111 oder -222

Kinder- und Jugendtelefon

Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr 24./25.05.25

Steinigtolmsdorf, Praxis Dipl.-Stom. C. Grünert, Weifaer Str. 4c, 035951/31489

29.05.25 Schmölln-Putzkau, Praxis S. Frenzel, Dresdener Str. 25, 03594/703064

30.05.25 Bischofswerda, Praxis M. Thiele, Ernst-Thälmann-Str. 8, 03594/70639

Tierärzte

Bautzen und Umgebung 01805/843736 www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 24.05.25

Sebnitz, Rosen-Apotheke, Rosenstr. 11, 035971/830493

25.05.25 Dürrröhrsdorf-Dittersbach, Schloss-Apotheke, Kastanienweg 2, 035026/90305

Neukirch, Valtenberg-Apotheke, Hauptstr. 62a, 035951/31788

26.05.25 Bischofswerda, Sonnen-Apotheke, Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 03594/779010

27.05.25 Neustadt, Spitzweg-Apotheke, Dresdner Str. 71, 03596/602030

28.05.25 Sebnitz, Marien-Apotheke, Schandauer Str. 2, 035971/5960

29.05.25 Neustadt, Stadt-Apotheke, Dresdner Str. 1, 03596/503075

30.05.25 Bischofswerda, Regenbogen-Apotheke, Belmsdorfer Str. 26, 03594/707620

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst für den Bereich Großröhrsdorf/Bretinig-Hauswalde/Pulsnitz/Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie bitte über Tel. 116 117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 – 11 Uhr 24./25.05.25

Radeberg, BAG Dr. S. Paternok, R. Pasternok, Badstr. 8, 03528/442846

29./30.05.25 Hoyerswerda, Praxis A. Meyer, August-Bebel-Str. 4, 03571/403829

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr

Zentrale Notrufnummer für Kleintiere: 01805843736

Zentrale Notrufnummer für Großtiere: 01805107107 (Bereich Kamenz, Königsbrück, Panschwitz)

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 24.05.25

Kamenz, Lessing-Apotheke, Macherstr. 18, 03578/307740

25.05.25 Königsbrück, Löwen-Apotheke, Markt 9, 035795/42338

26.05.25 Königsbrück, Apotheke im EKZ, Weißbacher Str. 28, 035795/28664

27.05.25 Radeberg, Löwen-Apotheke, Badstr. 17, 03528/442228

28.05.25 Radeberg Altstadt, Elefanten Apotheke, Röderstr. 1, 03528/447811

29.05.25 Radeberg, Heide-Apotheke, Schillerstr. 95a, 03528/442770

30.05.25 Radeberg, Mohren-Apotheke, Hauptstr. 4, 03528/445835

Soziales

Engel können fliegen – über Kamenz

Kamenz. Am Samstag, 24. Mai, wird unter der Schirmherrschaft des Bautzener Landrates Udo Witschas auf dem Kamener Flugplatz über 120 Kindern und Jugendlichen mit geistigen oder körperlichen Beeinträchtigungen die Möglichkeit gegeben, dem Himmel ein Stück näher zu sein. Ein kostenfreier Rundflug mit Betreuer und ein Erlebnistag am Flugfeld mit Verpflegung und Unterhaltung sorgen für berührende Momente – allerdings nur für diejenigen, die bereits im Vorfeld angemeldet und registriert wurden.



Ein kostenfreier Rundflug mit Betreuer und ein Erlebnistag sorgen für berührende Momente. Foto: Meeco

Initiator der Aktion ist Sven Ulbrich, der eigentlich aus dem Bankensektor stammt. „Fliegen ist schon lange mein Hobby. Das Gefühl, fliegen zu können und die Welt von oben zu sehen, wollte ich unbedingt weitergeben an Kinder und Jugendliche, die im Normalfall dieses Erlebnis niemals haben werden“, sagt Ulbrich.

„2021 sollte es den ersten ‚Engel können fliegen‘-Flugtag in der Nähe von Bingen geben, dann kam Corona. Somit konnten wir erst 2022 starten, dafür war es für alle die den Flugplatz, die Flugzeuge, Piloten, Geld und Arbeitszeit zur Verfügung stellten, ein ganz besonderer Tag. Nach Mainz und Egelsbach in den Folgejahren, die meine Mitarbeiterin Antje Dreßler aus ihrem Homeoffice

in Wachau im Landkreis Bautzen mitorganisierte, lag sie mir so lange in den Ohren, bis ich ihr zusagte, dass wir mit dem vierten Aktionstag in ihre Region kommen werden.“

„Für mich, die neben dem Epilepsie-Zentrum in Kleinwachau aufgewachsen ist, war es daher besonders wichtig, auch in meiner Heimat etwas zurückzugeben“, sagt Projektleiterin Antje Dreßler. „Dieser Tag wird für unseren Flugplatz, wo vor 114 Jahren zum ersten Mal ein Flugzeug startete, ein Novum“, sagt Wulf-Dietrich Schomber, Geschäftsführer der „Flugplatz Kamenz GmbH“. Und sein Mit-

arbeiter Bernd Kordisch ergänzt: „Frau Dreßler hat uns mit ihrer Idee von Anfang an begeistert und wir freuen uns, unseren Teil zum Gelingen der Veranstaltung beitragen zu dürfen.“ Nach dem Check-In am extra dafür eingerichteten Schalter gibt es für die kleinen Gäste auf dem Gelände den ganzen Tag über eine Betreuung sowie freie Verpflegung. Medizinisches Fachpersonal hilft ehrenamtlich, dass alle ohne Probleme in die Flugzeuge hinein und auch wieder hinauskommen. Acht Maschinen nebst Piloten werden bereitstehen, um den Kindern einen erlebnisreichen

Sport/Gesellschaft

Wer ist ein Stern des Sports?

Region. Sportvereine können sich noch bis zum 30. Juni für die „Sterne des Sports“ bewerben. Der Wettbewerb, den die Volksbanken Raiffeisenbanken mit dem Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) ausrichten, zeichnet gesellschaftlich engagierte Vereinsinitiativen aus – unter anderem etwa in Bildung, Gesundheit oder Vereinsarbeit. Der Weg führt über eine lokale Auszeichnung, anschließend über eine regionale Silber-Ebene bis zum bundesweiten Wettbewerb, bei dem der „Große Stern des Sports“ in Gold vergeben wird. Dieser ist mit 10.000 Euro dotiert.

Freizeit

Badesaison eröffnet

Region. Am 15. Mai begann in Sachsen offiziell die Badesaison. Gesundheitsministerin Petra Köpping betont: „Bis zum 15. September sorgen regelmäßige Kontrollen für ein ungetrübtes Badevergnügen.“ Die Gesundheitsämter würden landesweit die Wasserqualität überprüfen, wobei insbesondere auf Keime wie Escherichia coli und fäkale Enterokokken geachtet werde. Die Landesuntersuchungsanstalt Sachsen überwacht zusätzlich das Aufkommen von Blaualgen. Petra Köpping appelliert unter anderem: „Füttern Sie keine Wasservögel – so bleiben unsere Gewässer sauber.“

Freizeit

Fotowettbewerb gestartet

Königsbrück. Der Dresdner Heidebogen e.V. ruft Fotografen auf, die schönsten Natur- und Baudenkmale der Region einzufangen. Gesucht werden eindrucksvolle Aufnahmen von Schlössern, Parks, Aussichtspunkten oder Naturschönheiten zu jeder Jahreszeit. Teilnehmern können Privatpersonen ab 14 Jahren sowie Institutionen mit bis zu drei selbstgeschossenen Fotos. Einsendeschluss ist der 31. August 2025. Die besten Motive werden mit Geldpreisen bis zu 300 Euro prämiert. Zeigen Sie Ihre Lieblingsplätze und helfen Sie, die kulturelle Vielfalt sichtbar zu machen!

Sport

Wandern am Pfingstsonntag

Bischofswerda. Der Bischofswerdaer Wanderverein lädt am 8. Juni zu einer 10-km-Wanderung nach Holzhausen ein. Treffpunkt ist um 7.45 Uhr am Bischofswerdaer Bahnhof, von wo aus die Gruppe mit dem Zug über Dresden und Freiberg nach Holzhausen fährt. Die Route führt auf die 806 Meter hohe Steinkuppe und zurück über die Battellecke zur Fischerbaude. Die Rückfahrt ist für 16.34 Uhr geplant, mit Ankunft in Bischofswerda gegen 19.00 Uhr. Wanderfreunde können die Natur und die Aussicht genießen, Verpflegung ist selbst mitzubringen.

Gesellschaft

Wie inklusiv ist Bischofswerda?

Fortsetzung von Seite 1

Es soll perspektivisch eine Lösung gefunden werden, aber wann, kann ich nicht sagen.“ Es gebe zwar noch weitere öffentliche Toiletten am Bahnhof und im Rathaus, die aber auch nicht durchgehend geöffnet sind.

Weiter geht es über schmale, grob gepflasterte Altstadtgassen, die schon von Menschen ohne Einschränkung Aufmerksamkeit erfordern, auf die Dschungel-Spielanlage am Schillerplatz. Hier konnte unter Mitwirkung der Initiative Bischofswerda Inklusiv ein besonderes Spielgerät aufgestellt werden: „Es handelt sich um ein Karussell, das Kinder mit und ohne Behinderung nutzen können. In der Mitte ist ein freier Platz, wo man einen Rollstuhl hineinstellen kann. Uns war die Möglichkeit zur gemeinschaftlichen Nutzung wichtig“, so David Gratzl. Das Karussell werde gut angenommen, selbst aus der Umgebung kommen Familien, „da es bislang in dieser Form noch ziemlich einzigartig ist.“ Auf der Bischofsstraße kommen wir an der Postagentur vorbei, die vorbildlich barrierefrei erreichbar ist. Bei vielen Geschäften und selbst Arztpraxen in der Innenstadt sieht das ganz anders aus. Doch der Weg führt uns zu einem weiteren öffentlichen Gebäude, das bei Menschen mit und ohne Behinderung für Ärger sorgt: Den Bahnhof. „Im Moment kann ich als

Rollstuhlfahrer nur Gleis 1 nutzen, weil die Gleise 2 und 3 nur über die große Brücke erreichbar sind. Das macht sie nicht nur für mich, sondern auch für Menschen mit Rollatoren oder Kinderwagen nicht nutzbar“, sagt David Gratzl. Allerdings ist Besserung in Sicht, denn gegenwärtig werden Fahrstühle eingebaut, die auch die Gleise 2 und 3 wieder uneingeschränkt erreichbar machen. Auf dem Rückweg an der Polizeikreuzung wurden die Bordsteine abgesenkt, sodass Rollstuhlfahrer besser auf den Gehweg gelangen können. An vielen anderen Stellen ist das nicht der Fall. Schließlich erreichen wir wieder den Altmarkt, wo David Gratzl noch einen Ausblick auf

die Zukunft von Bischofswerda Inklusiv gibt: „Es handelt sich um ein fünfjähriges Projekt, das über die Aktion Mensch gefördert wurde. Der Projektzeitraum endete am 15. April. Eine Weiterfinanzierung ist beantragt, aber noch nicht bewilligt.“ Das bedeutet aber nicht das Ende für Bischofswerda Inklusiv: „Derzeit führen wir die Arbeit gemeinsam mit diversen Mitstreitern im Ehrenamt weiter.“ David Gratzl hofft auf eine längerfristige Perspektive – damit Menschen mit Behinderung nicht mehr zum Zuschauen verdammt sind, wenn andere spielen, Sport treiben oder auch nur bestimmte Orte aufsuchen.

Uwe Mentschner



An vielen Stellen in Bischofswerda ist die Fortbewegung für Rollstuhlfahrer problematisch.

Neue Web-Seite geplant? Wir haben die richtigen Ideen für Sie! Konzepterstellung, Professionelles Webdesign, verschiedene Content-Management-Systeme, Suchmaschinenoptimierung, Weiterführende Betreuung. Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen! klinger.MEDIA

Service

Lange Wartezeiten im Amt

Landkreis Bautzen. Derzeit kommt es zu erheblichen Verzögerungen bei der Bearbeitung von Anträgen im Schwerbehindertenrecht, teilt das Landratsamt Bautzen mit. Besonders betroffen sind Anträge auf Feststellung einer Schwerbehinderung und Landesblindengeld. Grund ist ein ungewöhnlich hohes Antragsaufkommen. Die zuständigen Mitarbeiter arbeiten zwar mit Hochdruck, können die Wartezeiten jedoch nicht vermeiden. Um die Bearbeitung nicht weiter zu verzögern, bittet das Amt, auf Rückfragen zum Bearbeitungsstand möglichst zu verzichten.

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattungsunternehmen Schröter. Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen. Telefon Tag und Nacht (03591) 4 85 50. Hauptgeschäftsstelle: 02625 Bautzen Wallstraße 16. Filialen: Königswartha / Cunewalde / Schirgisdale / Neukirch. Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an.

Wortspiel-Rätsel mit 15x15 Gitter und Lösungswort. Ein zentrales Feld enthält die Aufschrift: 'DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG! Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote! anzeigen@LN-Verlag.de Telefon 03591/4817-0'.

Kultur

Spatenstich für Lessing-Museum

Kamenz. Am vergangenen Montag fand der symbolische erste Spatenstich für den Umbau des Lessing-Museums Kamenz statt. Franziska Brech, Geschäftsbereichsleiterin des Sächsischen Kulturministeriums, überreichte dabei einen Förderbescheid über 2,5 Millionen Euro – je zur Hälfte finanziert vom Bund und dem Freistaat Sachsen aus Mitteln des Investitionsgesetzes Kohleregionen. Der Umbau verdoppelt nicht nur die Ausstellungsfläche, sondern ermöglicht erstmals die Präsentation empfind-

licher Exponate durch moderner Klima- und Sicherheitstechnik. Das historische Lessing-Museum, das bis 2022 noch die Stadtbibliothek beherbergte, steht nun vollständig dem Museum zur Verfügung. Geplant sind zudem ein barrierefreier Zugang und modernisierte Servicebereiche. Das Architekturbüro Peter Kulka begleitet das Vorhaben, das die kulturelle Strahlkraft der Region stärken soll. Der Umbau soll das Museum zu einem modernen Ort der Begegnung mit Lessings Werk machen.

Minister für Kultus in Bautzen



Der Sächsische Staatsminister für Kultus, Conrad Clemens (rechts), besuchte am Dienstag die neuen Räume des Landesamtes für Schule und Umwelt (LASUB) in Bautzen. Während seines Besuchs machte er auch Station beim Oberlausitzer Kurier und tauschte sich mit Verlagsgeschäftsführer Michael Scholze (links) aus. Clemens zeigte weiterhin Interesse an den Anliegen der regionalen Medien, wie bereits 2024, als er als Chef der Sächsischen Staatskanzlei und Staatsminister für Bundesangelegenheiten und Medien unseren Verlag besuchte. Seit 2024 ist Clemens auch Abgeordneter des Sächsischen Landtags.

Sport

Grundschule beim MDR-Sportcup

Demitz-Thumitz. Die Grundschule am Klosterberg aus Demitz-Thumitz vertritt Sachsen beim MDR JUMP-Junior-Cup anlässlich des Internationalen Deutschen Turnfestes in Leipzig. Der Wettbewerb wird am 29. Mai um 16.00 Uhr live in der ARD Mediathek und im MDR-Fernsehen übertragen.

Drei Schulteams aus Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen treten mit je 21 Kindern aus den 3. und 4. Klassen sowie drei erwachsenen Begleitern an. Die Grundschule Dippach (Thüringen) und die Thomas-

Müntzer-Grundschule (Sachsen-Anhalt) komplettieren das Feld. Schulleiter Bernd Gärtner freut sich: „Wir sind unheimlich stolz, dass wir unser Bundesland Sachsen vertreten dürfen – das ist schon jetzt ein Sieg für uns und wir sind richtig stolz. Diese Aktion finden wir total cool“. An seiner Schule hat Sport einen hohen Stellenwert: Keine Stunde fällt aus, und in den Pausen wird geklettert, Ball gespielt oder an Sportgeräten trainiert. Sogar der frühere Moderator „Adi“ (Gerhard Adolph) wird als Gast erwartet.

Polizei

Bei Laußnitz tot aufgefunden

Laußnitz. Nach einem Zeugenfrühen Sonntagmorgen haben Beamte des Polizeireviers Kamenz eine leblose Person in einem Waldgebiet bei Laußnitz gefunden. Ein Notarzt konnte nur noch den Tod feststellen.

Erste Ermittlungen ließen den Umständen nach den Verdacht eines Tötungsdeliktes zu und führten die Ermittler zu einem 16-jährigen Tatverdächtigen.

Der Deutsche wurde vorläufig festgenommen und einem Ermittlungsrichter vorgeführt.

Bei dem Opfer handelt es sich um eine 21-jährige Deutsche. Die Umstände des Ablebens sind Gegenstand der Ermittlungen. Kriminaltechniker sicherten umfangreich Spuren am Ereignisort. Das Ergebnis der rechtsmedizinischen Untersuchung stand noch aus. Die Mordkommission ermittelt

Heimat

Bildband über Tröbigau

Tröbigau. Im August 2024 fand ein Vortrag zu Tröbigaus Ortschronik statt, die Schulchronik ist wieder aufgetaucht und wurde digitalisiert. Kürzlich war sogar die 1930 geweihte Vereinsfahne des Männergesangsvereins bei Ebay im Angebot.

Zusammenfassend ist nun eine stark erweiterte Auflage eines früheren Fotobuchs neu

erarbeitet worden. Zu beziehen ist das Buch bei Reiner Drogla, Putzkauer Straße 30, 01877 Tröbigau, (0160) 9213 2255, Mail: dasdaechsle@aol.de. Es ist auch in der Buchhandlung Heinrich (Bischofswerda, Altmarkt 8/Kirchstraße) und in der Bäckereifiliale Thomschke (Putzkau, am Viadukt) erhältlich.

Rückblick

Kamenz feiert sein großes Festwochenende



Kamenz. Was, bitteschön, war das für ein Wochenende? Etwa 30.000 Besucher fanden sich in der Lessingstadt ein, um gemeinsam mit den Kamenzern das 800-jährige Stadtjubiläum zu feiern. Und das trotz, nun ja, durchwachsenem Wetter. Neben kulinarischen Genüssen auf der Schlemmermeile (links oben) lockten auch die musikalischen Darbietungen, wie zum Beispiel der Popsorben (links unten), scharenweise Gäste an. Und die Kamenzer Blütenkönigin nahm sich geduldig Zeit für unzählige Selfies mit den (vorallem) jungen Festbesuchern. (recht oben). Zum Abschluss des turbulenten Festwochenendes übergab Oberbürgermeister Roland Dantz einen symbolischen Staffelstab an seine Pulsnitzer Amtskollegin Barbara Lütke (unten rechts), auf dass auch die Pfefferkuchenstadt ähnlich ausgelassen feiern möge. **Fotos: SCS/LW (3), Matthias Wehnert (1)**



Medizin

ANZEIGE

Ratgeber Männergesundheit

Der große Vergleich: Potenzmittel

Welche Potenzmittel gibt es? Worauf sollte Mann unbedingt achten? Und existieren überhaupt rezeptfreie Produkte, die wirklich helfen können?



Unser Experte spricht Klartext

Erektionsstörungen – ein Thema, das viele Männer betrifft, aber selten offen angesprochen wird. Statistiken zeigen, dass rund jeder dritte Mann über 45 Jahren gelegentlich oder dauerhaft unter Erektionsproblemen leidet. Die Ursachen sind vielfältig: Stress, ungesunde Lebensweise, hormonelle Veränderungen oder auch Erkrankungen wie Diabetes oder Bluthochdruck können dazu beitragen. Die Folgen sind oft nicht nur körperlicher Natur, sondern belasten auch das Selbstbewusstsein und die Partnerschaft.

Glücklicherweise gibt es verschiedene Potenzmittel, die Abhilfe schaffen können.

Doch welche Möglichkeiten gibt es, worin unterscheiden sie sich und was sind die Risiken? Ein Überblick über die gängigsten Wirkmechanismen hilft, die richtige Wahl zu treffen.

1. Chemische Potenzmittel – Erektion auf Rezept

Chemische Potenzmittel wie die „blaue Pille“ gelten als bekannte Lösung, um eine Erektion zu fördern. Sie steigern die Durchblutung, doch die Einnahme erfordert eine genaue Planung: Die Wirkung setzt 30 bis 60 Minuten zeitverzögert ein und kann Nebenwirkungen wie Kopfschmerzen, Magenprobleme, Schwindel oder Blutdruckschwankungen verursachen. **Männer mit Herz-Kreislauf-Problemen sollten aus medizinischer Sicht besser die Finger von chemischen Potenzmitteln lassen.** Zudem empfinden

viele Männer das Einnehmen vor der Partnerin als unangenehm, was Druck und Unsicherheit erzeugt. Wer mehr Spontaneität wünscht und darüber hinaus nicht auf ein Rezept angewiesen sein möchte, sucht oft nach Alternativen.

2. Hormonelle Behandlungen – Testosterontherapie mit Risiken

Ein sinkender Testosteronspiegel kann mit zunehmendem Alter zu Potenzproblemen führen. In solchen Fällen kann eine Hormontherapie helfen, den Spiegel wieder auszugleichen. Doch Vorsicht: Eine Selbstmedikation mit Testosteron ist gefährlich und kann erhebliche gesundheitliche Schäden verursachen. Besonders problematisch ist, **dass eine unkontrollierte Testosterontherapie das Risiko für Prostatakrebs erhöhen kann.**



3. Gibt es pflanzliche Alternativen?

Für Männer, die eine natürliche Lösung bevorzugen, gibt es ein nahezu unüberschaubares Angebot an pflanzlichen Präparaten mit Inhaltsstoffen wie Ginseng, Maca oder L-Arginin. Viele dieser Mittel versprechen eine sanfte Unterstützung, z. B. indem sie einen Mangel im Körper ausgleichen. Fakt ist: **Die meisten dieser Produkte sind keine Arzneimittel, sondern lediglich Nahrungsergänzungsmittel.**

In Deutschland dürfen Nahrungsergänzungsmittel keine arzneiliche Wirkung haben. Das bedeutet, dass diese Produkte zwar in gewisser Weise unterstützen können, aber **nicht die gleiche Wirksamkeit wie ein zugelassenes Arzneimittel haben.** Wer eine verlässliche Wirkung sucht, die direkt auf das Problem Erektionsstörungen zielt, sollte daher auf

eine geprüfte pharmazeutische Lösung setzen.

4. Die rezeptfreie Arzneimittel-Alternative: Neradin

Eine vielversprechende Alternative zu chemischen Potenzmitteln ist **das natürliche Arzneimittel Neradin.** Im Gegensatz zu vielen pflanzlichen Präparaten ist Neradin ein offiziell zugelassenes Arzneimittel, das unter deutschen Standards in Apothekenqualität produziert wird. Neradin basiert auf der Arzneipflanze Turnera diffusa, die für ihre pharmakologisch untersuchten Eigenschaften geschätzt wird. Laut Arzneimittelbild wird diese hauptsächlich bei sexueller Schwäche, wie z. B. Erektionsstörungen, angewendet.

Ein wesentlicher Pluspunkt von Neradin ist seine **rezeptfreie Verfügbarkeit.** Zudem ist die Wirkung von Neradin

nicht abhängig vom Einnahmezeitpunkt! Die Leidenschaft des Moments wird also nicht durch zeitliche Vorgaben eingeschränkt. Dies unterscheidet das pflanzliche Arzneimittel deutlich von chemischen Potenzmitteln, bei denen der Einnahmezeitpunkt genau abgestimmt werden muss.

Unser Fazit: Chemische Wirkstoffe sind oft mit Nachteilen behaftet; eine Testosterontherapie sollte nur unter ärztlicher Kontrolle angewendet werden. **Neradin** ist eine echte Alternative. Das pflanzliche Arzneimittel ist rezeptfrei in der Apotheke oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:

Neradin
(PZN 11024357)

Rezeptfrei!



www.neradin.de



Reisetipps aus unseren Reisekatalogen 2025



5 TAGE LAVENDELBLÜTE IN ISTRIEN / KROATIEN

17.06. - 21.06.2025



Mit Lavendel holt man sich gerne die Urlaubsträume vom Mittelmeergebiet nach Hause. Doch dieses Mal bieten wir Ihnen die Gelegenheit, einen eigenen Lavendelstrauch selber zu pflücken. Erleben und genießen Sie die Natur und reisen Sie mit uns zur istrischen Riviera. Genießen Sie die Entspannung und Faszination Lavendel mit allen Ihren Sinnen und kommen Sie kroatischem Lebensgefühl näher! Diese Reise führt Sie durch eine herrliche Landschaft voller Farben und Düfte und lässt Sie die versteckten Schätze Istriens entdecken.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung in einem 4-Sterne-Hotel in Rabac
- 4 x Frühstücksbüfett, 4 x Abendbüfett

- 1 x Ausflug zum Lavendelfeld mit Reiseleitung
- Verkostung auf dem Lavendelgut mit Mittagessen und Getränk
- 1 x Ausflug Besichtigung Rovinj und Pula mit Reiseleitung
- 1 x Ausflug Porec mit Reiseleitung
- Schiffsfahrt im Limski Fjord (ca. 1 Stunde) mit Reiseleitung
- Innen- und Außenpoolbenutzung (je nach Wetter)
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

4 TAGE ANDRÉ RIEU LIVE IN MAASTRICHT

03.07. - 06.07.2025
10.07. - 13.07.2025



Auch 2025 wird der Walzerkönig mit seinem Johann-Strauß-Orchester wieder in seiner Heimatstadt Maastricht sein traditionelles Sommerkonzert veranstalten. Freuen Sie sich auf ein musikalisches Highlight unter freiem Himmel – umgeben von festlicher Stimmung, funkeln Lichtern und begeisterten Menschen. Genießen Sie die einmalige Atmosphäre und lassen Sie sich mitreißen von stimmungsvollen Melodien. Es erwartet Sie ein Abend voller Emotionen, Musik und unvergesslicher Momente!

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im H2 Hotel Düsseldorf Seestern
- 3 x Frühstücksbüfett

- 2 x Abendessen im Hotel (Hauptgang und Dessert)
- 1 x Fahrt mit dem Solarzug (ca. 40 Minuten)
- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu in der PK 3
- 2-stündige Stadtrundfahrt Düsseldorf
- 1-stündige Schiffsfahrt
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **679 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE STÖRTEBEKER FESTSPIELE IN RALSWIEK

04.07. - 06.07.2025
+ weitere Termine



Erleben Sie auf der einzigartigen Naturbühne Ralswiek die Abenteuer der legendären Piraten Klaus Störtebeker. Mit der Aufführung „Freibeuter der Meere“ erleben Sie die Störtebeker Festspiele 2025 auf einer der größten Freilichtbühnen Europas mit über 150 Mitwirkenden, 30 Pferden, vier Schiffen, spektakulären Stunts, beeindruckenden Spezialeffekten und vielem mehr. An jedem Abend sehen Sie ein Feuerwerk über dem „Großen Jasmunder Bodden“ aufsteigen, welches Ihren Besuch auf der Insel Rügen zu einem unvergesslichen Ereignis werden lässt.

- 2 x Frühstücksbüfett
- 2 x 3-Gang-Menü oder Büfett zum Abendessen
- Inselrundfahrt mit örtl. Reiseleitung
- Besuch Störtebeker-Festspiele PK 2
- Einkaufsmöglichkeit in der „Alten Pommerkat“
- auf der Heimreise
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **529 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE ALPENGASTHOF HOEGGER AM KLIPPITZTÖRL

07.07. - 12.07.2025



Kärnten lockt mit glitzernden Seen, majestätischen Bergen und malerischen Dörfern. Mit einem fantastischen Ausblick auf die Alpenwelt liegt das Hotel Hoegger im sonnigen Süden Österreichs – ein Haus voller Gastfreundschaft und Herzlichkeit. Genießen Sie hier saftige Almwiesen, die klarwurzige Bergluft und die Sonne des Lavantals. Auf Ihren Ausflügen wird Sie Familie Hoegger persönlich begleiten und viel Wissenswertes berichten sowie zauberhafte Orte zeigen.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Alpengasthof Hoegger
- 5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 3 x Abendmenü mit Salat- und Vorspeisenbüfett

- 1 x Grillabend mit Harmonikamusik (im Rahmen der HP)
- 1 x Kärntner Bauernbüfett (im Rahmen der HP)
- Stadtführung Graz
- Eintritt & Auffahrt Pyramidenkogel
- Besuch Red Bull Ring der Formel 1
- Doppelsesselbahn auf den Hohenwart
- Kurtaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE DIE HOHEN TAUERN – URLAUB IN OSTTIROL

16.07. - 22.07.2025



Die Hohen Tauern sind eine der beeindruckendsten Hochgebirgslandschaften Europas. Inmitten dieses größten Nationalparks Mitteleuropas liegt Matrei mit dem Hotel „Goldried“. Umgeben von unberührter Natur, majestätischen Dreitausendern wie dem Großglockner und Großvenediger sowie einer faszinierenden Tierwelt, ist Ihr Hotel der perfekte Ausgangspunkt für Ausflüge, Wanderungen und Naturerlebnisse.

- 1 x Führung Kräuterhof inkl. einem Kräutersüppchen
- 1 x Führung und Verkostung in der Brennerei Kuenz
- 1 x Fahrt mit dem Panoramazuglein im Gschlössl
- 5 x örtliche Reiseleitung auf den Ausflügen
- Benutzung des hoteleigenen Wellnessbereiches
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.049 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE IFA RÜGEN HOTEL & FERIEPARK IN BINZ

17.07. - 24.07.2025



Als größte deutsche Ostseeinsel besitzt Rügen eine Landschaft von besonderer Schönheit mit weißen Sandstränden, herrlichen Wäldern und vielen bekannten Seebädern. Eingebettet in eine malerische Küstenlandschaft, innerhalb der hoteleigenen Parkanlage, unmittelbar am Strand, liegt das Hotel IFA Rügen. Ruhe, die für Ihr persönliches Wohlbefinden sorgt, Spaß, Geselligkeit, die fantastische Rügener Natur und die gesunde frische Meeresluft bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Mischung bei dieser Reise.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im „IFA Rügen Hotel & Ferienpark“ in Binz, direkt am Ostseestrand
- Komfortzimmer/Apartments zur Landseite

- 7 x Frühstücksbüfett
- 7 x Abendbüfett warm/kalt
- 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei) inklusive
- täglich Eintritt ins Erlebnisbad
- Unterhaltungsprogramm vom Hotel
- WLAN kostenfrei im Hotel
- Kurtaxe

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.099 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE ZUGERSEE – VIERWALDSTÄTTERSEE – RIGI KULM

20.07. - 24.07.2025



Die Zuger Altstadt mit ihren renovierten mittelalterlichen Bauten direkt am See ist ein echtes Highlight. Besonders eindrucksvoll: der blau-weiß leuchtende Zyrturm. Auch der Vierwaldstättersee begeistert – hier nahm die Schweiz auf dem Rütli ihren Anfang. Rund um den See erwarten Sie Tradition, Geschichte und Natur. Die umliegenden Berge, bequem per Bahn erreichbar, bieten herrliche Ausblicke auf diese einzigartige Region.

- Geführte Stadtbesichtigung in Zug
- Schiffsfahrt auf dem Zuger See
- Kaffeeplausch mit Zuger Kirschtorte
- Standsellbahn auf den Zugerberg
- Zahnradbahn zum Rigi-Kulm
- Zahnradbahn ab Alpachstad zum Pilatus-Kulm
- Talfahrt mit der Dragon-Ride Luftseilbahn nach Kriens
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **999 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE ALL-INCLUSIVE-URLAUB IM NATURPARADIES HARZ

29.07. - 02.08.2025
01.10. - 05.10.2025



Willkommen zur Auszeit im wunderschönen Harz! In Hahnenklee bei Goslar genießen Sie 5 Tage lang die herrliche Natur dieser traditionsreichen Mittelgebirgsregion. Ob beim Wandern, bei Ausflügen oder im Wellnessbereich – der Harz bietet Ruhe und Erholung pur. Dank All-Inklusiv-Paket ist für Ihr leibliches Wohl gesorgt. Freuen Sie sich auf hervorragenden Service, frische Harzluft und eine entspannte Atmosphäre mitten in der Natur.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im Carea Residenz Hotel Harzhöhe
- 4 x Frühstücksbüfett / 4 x Abendessen als Abendbüfett
- 3 x Mittagessen als Lunchbox zum Selberpacken

- 4 x Kaffee und Kuchen (15:00-16:00 Uhr)
- Getränke von der Getränkeanlage (Softdrinks, Hauswein und Hausbier) von 10:00-20:00 Uhr
- Erlebnisrundgang in der Glasmanufaktur Harzkristall
- Stadtbesichtigung Goslar ca. 1,5 Std.
- Stadtrundfahrt von Wernigerode ca. 1,5 Std.
- Ostharzrundfahrt mit Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **599 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE BADEURLAUB AUF DER HALBINSEL ISTRIEN / KROATIEN

03.08. - 10.08.2025



Sommerferienzeit ist Badeurlaubszeit! Verbringen Sie einen unvergesslichen Sommerurlaub gemeinsam mit Ihren Liebsten in Rabac, Istrien. Dabei erwarten Sie nicht nur kilometerlange gepflegte Strände und kristallklares Wasser, auch kulinarisch können Sie sich von der einzigartigen Küche Istriens verwöhnen lassen. Ein wahres „Muss“ für jeden Genießer sind dabei „Fuži“, traditionelle Teigwaren aus Istrien. Typischerweise werden „Fuži“ in Kombination mit einer Hühner- oder Trüffelsoße serviert.

- 7 x Halbpension mit Frühstücksbüfett und Abendessen im Hotel
- 1 x Getränk zur Wahl zum Abendessen (Wasser + 0,25 l Wein oder 0,20 l Bier oder 0,20 l Saft)
- Nutzung des Außenpools im Hotel
- Kurtaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.149 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE DIE SCHÖNSTEN BERGSEEN SÜDTIROLS

17.08. - 21.08.2025



Kristallklare Gewässer und atemberaubende Gipfel, die sich im Hintergrund emporheben: Eine Schönheit, die uns alle vom ersten Anblick an fasziniert und ins Träumen versetzt. Gönnen Sie sich erholsame Tage im sonnigen Südtiroler Land. Südtirol hat wunderschöne Seen, die zu jeder Jahreszeit einen Ausflug wert sind. Wir haben für Sie traumhafte Ausflüge zu den schönsten Bergseen Südtirols geplant.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen als Büfett
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Dolomiten mit Misurina-See und dem Karersee

- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Bruneck, Antholzersee und Prager Wildsee
- Knödelessen am Antholzersee inkl. 1 Getränk
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Bozen, Montiggler und Kalterer See
- Weinverkostung am Kalterer See
- Kurtaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE DOMSTUFEN-FESTSPIELE IN ERFURT MIT „LA BOHÉME“

22.08. - 24.08.2025



Ein Sommerhighlight in Thüringen: die Domstufenfestspiele in Erfurt. Vor der Kulisse von Mariendom und Severikirche wird die Oper „La Bohème“ von Puccini 2025 open-air aufgeführt. Die 70 Stufen des Dombbergs verwandeln sich dabei in eine beeindruckende Bühne. Ergänzt durch spannende Besichtigungen in Erfurt und Weimar wird diese Reise zu einem unvergesslichen Kultur-Erlebnis.

- 1 x Eintrittskarte Einheitskategorie für die DomStufen-Festspiele „LA BOHÉME“ am Samstag, den 23.08.2025 um 20:30 Uhr (vorbehaltlich Spielplanänderung durch den Veranstalter)
- 1 x Stadtführung Erfurt (Dauer ca. 2 Std.)
- Inklusive Beherbergungssteuer Erfurt
- Fahrt mit der historischen Straßenbahn
- 1 x Stadtführung Weimar (Dauer ca. 2 Std.)
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **479 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE JUWELEN IM SALZKAMMERGUT - Attersee, Wolfgangsee, Salzburger Seenland

26.08. - 31.08.2025



Erleben Sie das Salzkammergut mit seiner herrlichen Seen- und Berglandschaft. Besonders der Attersee begeistert mit seinen wechselnden Farben – von Grün über Tiefblau bis Türkis. Ihr Hotel liegt ruhig und zentral im Herzen der Region. Genießen Sie entspannte Tage fernab vom Alltag. Von hier aus entdecken Sie den Wolfgangsee, Bad Ischl und die Mozartstadt Salzburg.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 Übernachtungen im hervorragenden 3-Sterne-Superior-Hotel „Lohninger-Schober“ in St. Georgen
- 5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett mit Bio-Ecke
- 5 x abwechslungsreiches Abend-Themenbüfett

- 1-stündige Fahrt mit dem hoteleigenen Bummelzug
- 1 x Schiffsfahrt auf dem Wolfgangsee
- 1 x Stadtsparziergang Salzburg
- 4 x örtliche Reiseleitung
- Benutzung Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Fitnessraum, Infrarotkabine
- Freibad mit Liegewiese
- Ortstaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE SLOWENIEN, EUROPAS SYMPATISCHES HERZ

30.08. - 03.09.2025



Ein Teil der Habsburger Monarchie mit bis heute spürbarem österreichischem Einfluss, zählt das grüne Land zwischen den Alpen und der Adria zu den beliebtesten Urlaubsregionen im südlichen Mitteleuropa. Steil aufragende Gipfel, malerische Täler, tiefgrünblau leuchtende Seen, hübsche Dörfer und Städtchen, eine charmante, lebenslustige Hauptstadt, schließlich die kleine, aber feine Slowenische Riviera an der Adria: Es gibt viel zu sehen und zu erleben.

- Tagesausflug nach Bled und in den Triglav Nationalpark
- Bootsfahrt Bleder See
- Bleder Cremeschmitz mit einer Tasse Kaffee
- Tagesausflug nach Portoroz und Piran
- Ausflug nach Ljubljana mit Stadtbesichtigung
- örtliche Reiseleitung für die 3 Tagesausflüge
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE TRAUMINSELN CAPRI – ISCHIA – ELBA / ITALIEN

17.09. - 24.09.2025



Diese Inseln sind wahrhafte Sehnsuchtsziele. Im Mittelmeer gelegen ist jede einzelne von ihnen ein kleines Juwel und unverwechselbar. Wir laden Sie ein zu einem Inselhüpfen der besonderen Art. Genießen Sie die kulturelle und landschaftliche Vielfalt der Inseln, tauchen Sie ein in mediterranes Flair und lassen Sie sich vom besonderen Charme verzaubern.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x HP mit Frühstücksbüfett und Abendessen
- 1 x Ausflug Insel Capri (inkl. Schiffsfahrt hin/zurück)
- 1 x Ausflug Insel Ischia (inkl. Schiffsfahrt ab/bis Pozzuoli bzw. Neapel, Inselrundfahrt mit örtlichem Bus und Führung).
- 1 x Ausflug Insel Elba (inkl. Fähre)

- Tagesausflüge Capri, Ischia und Elba mit deutschsprachiger örtlicher Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.099 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE AUF DEM JAKOBSWEG DURCH NORDSPANIEN / GALICIEN WANDERN

03.10. - 10.10.2025



In acht Tagen wandern Sie auf dem Jakobsweg von Sarria bis Santiago de Compostela. Die Etappen führen durch grüne Wälder, ruhige Dörfer und vorbei an historischen Kirchen. Täglich legen Sie zwischen 16 und 29 km zurück – gut machbar für geübte Wanderer. Unterwegs genießen Sie regionale Spezialitäten und übernachten in gemütlichen Unterküften. Höhepunkt ist die Ankunft in Santiago mit Besuch der beeindruckenden Kathedrale, dem Ziel vieler Pilger. Ein wenig freie Zeit sowie ein gemeinsames Abschiedessen in der Altstadt runden Ihre Reise ab. Diese Wanderreise verbindet Natur, Kultur und Spiritualität auf ganz besondere Weise.

- 7 x Frühstück (F), 6 x Abendessen im Hotel inkl. Wein & Wasser und 1 x Abschiedsabendessen (A) in Santiago
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Geführte Wanderungen auf dem Jakobsweg
- Kartenmaterial der Etappen pro Person
- Pilgerausweis und Pilgermuschel pro Person
- Gepäcktransport von Etappe zu Etappe (maximal 20 kilo pro Person, 1 Gepäckstück pro Person)
- Stadtführung Santiago de Compostela mit Eintritt in die Kathedrale von Santiago
- Reiseführer

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.969 €**¹
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE TRAURLANDSCHAFTEN IN NORDSPANIEN / GALICIEN ERLEBEN

03.10. - 10.10.2025



Entdecken Sie Galicien mit der eindrucksvollen Pilgerstadt Santiago de Compostela, imposanten Steilküsten, einsamen Buchten und malerischen Fischerdörfern. Sie wohnen an der Atlantikküste in A Coruña. Von hier aus unternehmen Sie erlebnisreiche Tagesausflüge zu den Höhepunkten der Region. Galicien beeindruckt mit grünen Landschaften und kulinarischen Highlights abseits der Touristenströme. Entdecken Sie das unbekannte Galicien!

- DERTOUR-Sonderflug ab/bis Dresden nach A Coruña (Galicien) inkl. Steuern & Gebühren in der Economy-Class
- Transfers lt. Reiseverlauf
- 7 Nächte im Hotel Eurostars Ciudad de La Coruna in A Coruña

- 7 x Frühstück
- 1 x Abendessen im Hotel
- örtliche, deutschsprachige Reiseleitung
- Reiseführer

Tip: Für diese Reise können Sie viele schöne Ausflüge zubuchen!

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.169 €**¹
pro Person im Doppelzimmer



Buchungs-HOTLINE: 03591 – 531 35 43 oder online unter www.ateams.de

Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schipsovalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. *) im PLZ-Gebiet 01 & 02 / *) in Zusammenarbeit mit DERTOUR. Es gelten die AGB des Veranstalters.



In Gedenken an unsere Lieben

Danksagung



Wir danken Allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal vom Seniorenhaus in Taubenheim, Herrn Kaplan Ruhs sowie dem Bestattungsinstitut ANTEA in Crostau.

Lothar Stolle

In stiller Trauer
Ilona und Andreas Hänsel mit Angehörigen

16739701_001825

Unerwartet - unfassbar!!!

Mit dem plötzlichen Tod unserer langjährigen Mitarbeiterin



Jana Schiffner
1980 - 2025

verlieren wir eine sehr kompetente, hochanerkante und loyale Mitarbeiterin. Wir trauern um den Menschen, der sie war und den wir sehr schätzten.

Den Angehörigen und Freunden gilt unsere tiefe Anteilnahme, der Verstorbenen großer Dank für ihr Engagement in unserer Firma. Wir werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Im Namen der Küsters Textile GmbH



Werkleitung
Betriebsrat
Belegschaft

16824701_001825

Nachruf

Am 14.04.2025 verstarb unsere ehemalige Lokalredakteurin

Cornelia Fulk

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von einem lieben Menschen und einer guten Kollegin.

Sie wird uns stets in liebevoller Erinnerung bleiben.

Ihre Kollegen vom OBERLAUSITZER KURIER



16613801_001825

Schlicht und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand, hast dein Bestes uns gegeben, ruh' in Frieden und hab' Dank.

Danksagung

Katharina Mögel

geb. Spittank

* 04.11.1941 † 04.05.2025

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung
**Ehemann Benno
ihre Kinder, Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen**

Wittichenau, im Mai 2025

16737561_001825

Der *Himmel* muss ein wunderbarer Ort sein.
Wieso ich das glaube?

Ich habe den Berg erstiegen, der euch noch Mühe macht, drum weint nicht ihr Lieben, ich hab' mein Werk vollbracht.

Nach langer schwer ertragener Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem herzenguten Vater, Opa, Uropa und Bruder

Gerhard Seidel

* 02.12.1945 † 16.05.2025

In tiefer Trauer
**deine Ingeborg
dein Sohn Steffen mit Heike
deine Tochter Kerstin mit Nuri
dein Enkel Franz mit Urenkel Fritz
deine Enkelin Antonia
deine Schwester Hannelore mit Christian
im Namen aller Hinterbliebenen**

Ebersbach-Neugersdorf, im Mai 2025

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Juni 2025, um 10.30 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof zu Neugersdorf statt.

16817701_001825

Man lebt zweimal: das erste Mal in der Wirklichkeit, das zweite Mal in der Erinnerung.

Nachdem wir Abschied genommen haben von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Christina Käufer

danken wir allen ganz herzlich, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und auf vielfältige Weise ihre liebevolle Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Tante Rita, für die Hilfe und Unterstützung, Dr. Anke Freidt, der Arztpraxis Diana Dietrich, Dr. med. Mundra, dem Deutschen Roten Kreuz, dem Krankenhaus Bautzen und dem Team der Palliativstation sowie dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

In dankbarer Erinnerung:
Ihr Jochen mit Familie

16884001_001825

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, du wolltest doch so gern noch bei uns sein. Gott, hilf uns, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird manches anders sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager

Bruno Hoffmann

* 9. Juli 1947 † 14. Mai 2025

In stiller Trauer

**Deine liebe Margot
Deine Tochter Simone mit Jürgen
Deine Tochter Kerstin mit Thorsten
Deine geliebten Enkel Lisa und Max
im Namen aller Angehörigen**

Wurbis, im Mai 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 5. Juni 2025, 13.30 Uhr von der Kirche aus auf dem Friedhof zu Crostau statt.

16715501_001825

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos - zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

Oberlausitzer Kurier · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

16833301_001825

Gedenken zum 10-jährigen Todestag

Adolf Georg Kiertscher

geb. 04.12.1942 gest. 24.05.2015

Das Leben geht weiter. Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele schöne Bilder vorüber ziehen, mich dankbar zurück schauen auf die gemeinsame Zeit. Was bleibt ist deine Liebe und deine Jahre voller Leben und es leuchten die Augen, wenn wir von Dir erzählen. Manchmal bist du in meinen Träumen, aber immer in meinem Herzen.

Deine Sinni und Familie

Kirschau, im Mai 2025



15867601_001825

„Weiß er Dich hat.“

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines. Das eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines. Doch dieses eine Blatt allein war Teil von unserem Leben, drum wird dieses Blatt allein uns immer wieder fehlen.

Unsere Welt steht still.



Reinhard Richter

* 13.07.1951 † 29.04.2025

In Liebe:
**Deine Gisela
Christiane mit Johannes und
Justus und Helena
Achim und Kerstin**

Seinem Wunsch entsprechend findet die Beerdigung im kleinsten Familienkreis statt.

16544101_001825

Willkommen in deiner Welt



Auf einmal schlägt der Alltag Purzelbäume.

Herzen schlagen höher,

Kleines wird bedeutsam und ein Lächeln *bedeutet die Welt.*



In Zusammenarbeit mit

Das 1. Konto ist einfach.
 Fragen Sie uns nach dem 10-Euro-Gutschein für giro ju.
 Girokonto für Kinder ab der Geburt, Verzinsung von Guthaben bis 500 EUR, Konditionen variabel (www.ksk-bautzen.de/giroju)

Maik Doms
 Rechtsanwalt
 Fachanwalt für Erbrecht
 zertifizierter
 Testamentsvollstrecker (AGT)
 Mitglied im Deutschen Forum für Erbrecht e.V.
 Erbrecht, Vertragsrecht
 Banken & Kreditwesen
 Mätzigstraße 37 · 02625 Bautzen
 Tel. 03591 46 43-0
www.ra-doms.de

Oberlausitz-Kliniken gGmbH
 Akademische Lehrklinik am
 der Technischen Universität Dresden

Geburtsvorbereitungskurse
 Geburtsvorbereitungskurse werden regelmäßig von unseren Hebammen angeboten, Informationen unter: Telefon (0 35 91) 3 63-2344

Infoabende 2025
 am 3.9. / 5.11.
 Beginn 18.30 Uhr, Treffpunkt am Kreißaal unter Einhaltung der Hygieneregeln

Krankenhaus Bautzen
 Frauen- und Kinderzentrum
 Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
 Am Stadtwall 3
 02625 Bautzen
 Telefon:
 Entbindung (0 35 91) 3 63-2337
 Kreißaal (0 35 91) 3 63-2344
 E-Mail: info@oberlausitz-kliniken.de
www.oberlausitz-kliniken.de

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen
Kleinspediteur
 mit Kastenwagen oder Kleinlaster
 (mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern in **Bautzen und Umgebung**, jeweils freitags.
 Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
 Franziska Liebe,
 Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
 E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de



Mina Liebsch
 13.02.2025, 4000 g, 50 cm
 Eltern: Lea Liebsch und Dominic Rathner aus Bautzen



Jasper Egon Pötschke
 25.04.2025, 3890 g, 53 cm
 Eltern: Melanie Schombel und Dennis Pötschke aus Caminau



Sedric Kremtz
 30.04.2025, 4060 g, 54 cm
 Eltern: Sandra und Sebastian Kremtz aus Weifa



Niklas Oliver Jekosch
 30.04.2025, 3570 g, 51 cm
 Eltern: Luisa Fischer und Roman Jekosch aus Kubschütz

VIKTOR · PHILIPPI · STIFTUNG · GESUNDHEIT
 Schlosspark · Oberes Schloss Taubenheim
MAIFEUER
 31. Mai '25 · 15 – 19 Uhr
 Einlass: 14:15 Uhr · Eintritt frei
 FÜR JUNGE UND ALTE
 Kinder im Sternenland
www.stiftungphilippi.de/
 info@veranstaltungen-philippintheater.de / 03936-43700



Elias Wagner
 02.05.2025, 3240 g, 51 cm
 Eltern: Lisa Wagner und Kevin Dietrich aus Sohland an der Spree



Kiara Sommer
 03.05.2025, 3820 g, 53 cm
 Eltern: Leonie Fierke und Kevin Sommer



Gero Wilhelm
 03.05.2025, 4080 g, 52 cm
 Eltern: Kristin Heinze und Axel Wilhelm aus Taubenheim



Frieso Koar
 03.05.2025, 3040 g, 48 cm
 Mutter: Stephanie Koar aus Schlungwitz

BE S L A
 O R B I T R E I T E R
 L E K S A T I N H E
 S E N A T T A I L L E
 V E R A I N U S E I L
 W F K K S A T T E L
 P I E R
 C O
 H I N
 E T A T
 S
 L O T
 M I N E
 R E G
 G A B R I E L R E G E N
 U W E S I R K
 R E I F E N E N K E L
 E R R B I S S U L I
 N O R M E N S E H N E

Lösung unseres letzten Rätsels



Lina Hahn
 06.05.2025, 2640 g, 45 cm
 Eltern: Jana und Daniel Hahn aus Sohland



Ida Mauermann
 11.05.2025, 3700 g, 50 cm
 Eltern: Daniela Sommer und David Mauermann aus Kupferhammer



Willi Wilke
 14.05.2025, 2930 g, 51 cm
 Eltern: Rowena Trauschke und Stefan Wilke aus Bautzen



Mona Menzel
 15.05.2025, 3420 g, 53 cm
 Eltern: Linda und Mario Menzel aus Förstgen Ost



Luca Kokel
 16.05.2025, 3800 g, 52 cm
 Eltern: Sarah Kokel und Eric Pröhl aus Bautzen



Florian Sommer
 16.05.2025, 3860 g, 52 cm
 Eltern: Melanie Sommer und Ronny Schmidt aus Hochkirch

KRESS
 MODEZENTRUM

Happy FASHION DAYS

Jetzt **20% RABATT**
 AUF DIE AKTUELLE SOMMERMODE*

*Rabatt gilt bis 31.05.25 auf die nicht reduzierte Sommermode, ausgenommen Abendmode, klassische Herrenhemden und -anzüge, Strümpfe und Socken sowie die Marke Apricot.

KRESS Modezentrum Bautzen
 A4, Abfahrt Bautzen Ost
 Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr Sa 9.00 – 18.00 Uhr

Follow us www.kress-mode.de